

No. 24362

**BULGARIA
and
MOZAMBIQUE**

**Treaty of friendship and co-operation. Signed at Maputo on
24 October 1978**

Authentic texts: Bulgarian and Portuguese.

Registered by Bulgaria on 10 September 1986.

**BULGARIE
et
MOZAMBIQUE**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Maputo le 24 oc-
tobre 1978**

Textes authentiques : bulgare et portugais.

Enregistré par la Bulgarie le 10 septembre 1986.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY¹ OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION BETWEEN THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF MOZAMBIQUE

The People's Republic of Bulgaria, and the People's Republic of Mozambique,
Proceeding from the fraternal friendship and co-operation existing between
their parties and peoples, forged during the armed national liberation struggle of
Mozambique and based on Marxism-Leninism and proletarian internationalism;

Resolved to co-operate with each other in the consolidation of the revolutionary
and social and economic achievements of their two peoples and in the establishment
of more favourable international conditions for the building of socialism;

Making common cause in the struggle against imperialism, colonialism, neo-
colonialism and racism and determined to strengthen the world anti-imperialist
front;

Resolved to contribute to the strengthening of international peace and security
in the interests of all peoples of the world;

Desiring to promote unity and co-operation between the progressive forces
struggling for independence, freedom, peace and social progress;

Reaffirming their commitment to the purposes and principles of the Charter of
the United Nations;

Wishing to deepen the relations of friendship and mutually advantageous co-
operation existing between the two countries and peoples, which are natural allies;

Have decided to sign this Treaty of Friendship and Co-operation and have
agreed as follows:

Article 1. The High Contracting Parties solemnly proclaim their resolve to
strengthen and broaden the friendship between the two countries and peoples, to co-
operate for the maintenance and expansion of the social and economic achievements
of their peoples and to develop mutually advantageous bilateral co-operation in the
political, economic, commercial, scientific, technical, and cultural fields and in other
fields, on the basis of respect for sovereignty, territorial integrity, non-interference in
internal affairs and equality of rights.

Article 2. The High Contracting Parties shall actively promote work for the
expansion of co-operation and direct contacts between political and social organiza-
tions and between cultural and scientific institutions with a view to promoting a bet-
ter knowledge of the life, work and achievements of the two countries.

Article 3. The High Contracting Parties shall broaden and deepen mutually
advantageous co-operation and the exchange of experience in the fields of agricul-
ture, fisheries, industry, transport, communications and the training of cadres and in
other fields.

¹ Came into force on 24 March 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Sofia, in
accordance with article 14.

The two countries shall broaden co-operation in the field of trade, on the basis of the principles of equality, mutual advantage and most-favoured-nation treatment.

Article 4. The High Contracting Parties shall contribute to the further reciprocal development of ties of friendship and co-operation in the fields of science and technology, the arts, literature, education, public health, the press, radio, tourism, the cinema, sports and other fields.

Article 5. The People's Republic of Bulgaria, a socialist State, and the People's Republic of Mozambique, a people's democratic State, shall pursue a policy of peace whose objectives are the strengthening of friendship and co-operation among all peoples.

Article 6. In the interests of strengthening the defence capability of the High Contracting Parties, the latter shall develop co-operation in the military fields, through bilateral agreements.

Article 7. The High Contracting Parties shall continue to make their contribution to the struggle for peace throughout the world and shall strive for the deepening of the process of international *détente* and for its transformation into an irreversible process, for the settlement of international problems by peaceful means, for the achievement of general and complete disarmament, including nuclear disarmament, and for the final elimination of war from the lives of the peoples.

Article 8. The High Contracting Parties shall continue to wage a sustained struggle against the forces of imperialism and for the final elimination of fascism, neo-colonialism, racism and *apartheid*. They declare their support for the full implementation of the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.¹

The two countries shall support the just struggle of the peoples for freedom, national independence and social progress and shall co-operate with each other and with other peace-loving States with a view to the attainment of these objectives.

Article 9. The High Contracting Parties, desiring to guarantee international peace and security, and attaching great importance to mutual co-operation, shall regularly exchange views on major international issues including questions of a political, economic or cultural nature and other matters.

Article 10. In the event of situations which threaten or disturb peace, the High Contracting Parties shall immediately establish contact with a view to co-ordinating their positions and interests for the elimination of the threat to peace that has arisen, in the interests of the establishment of peace.

Article 11. Each of the High Contracting Parties solemnly declares that it will not participate in any military or other alliances or in any groupings of States or in any actions or initiatives directed against the other High Contracting Party.

Article 12. The High Contracting Parties declare that their obligations under existing international treaties do not conflict with the requirements of this Treaty and

¹ See resolution 1514(XV) of 14 December 1960 in United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16 (A/4684)*, p. 66.

undertake not to conclude any other international agreement that may be incompatible with this Treaty.

Article 13. Questions which may arise between the High Contracting Parties concerning the interpretation or implementation of any provision of this Treaty shall be settled bilaterally, in a spirit of mutual respect and understanding.

Article 14. This Treaty is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Sofia.

Article 15. This Treaty is concluded for a term of twenty years and shall be automatically extended for successive five-year terms, unless one of the High Contracting Parties gives written notice one year before the expiry of the current term, of its intention to terminate it.

DONE at Maputo, on 24 October 1978, in duplicate, in the Bulgarian and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the People's Republic
of Bulgaria:
[Illegible]

For the People's Republic
of Mozambique:
[Illegible]
